

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 4 1 5 9 6 7 2 7 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 141 596 727 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 08		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 総重量 Total gross weight g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
		To (Addressee) Name & Address Seungwon Choi Seungwon Choi 3908-202, 84, Byeolnaejungang-ro, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Byeolnae-dong, Dongik Mirabell) Postal Code 12111					
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA					
TEL +82-70-8028-0953		FAX		TEL 010-3686-0340 FAX 010-3686-0340		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight g 内容品の価格 Value		日本円換算合計 (円) Total Value	
Health food Health food Health food				3 6 3		USD18.54 USD37.08 USD18.24	
No commercial value for customs purpose only.				7386 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 1 5 9 6 7 2 7 1 P *

item number

FN 141 596 727 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 08		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Drop Shipping Drop Shipping		To (Addressee) Name & Address			
				Seungwon Choi Seungwon Choi 3908-202, 84, Byeolnaejungang-ro, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Byeolnae-dong, Dongik Mirabell)			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 12111			
TEL +82-70-8028-0953		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3686-0340
Health food				3		USD18.54	FAX 010-3686-0340
Health food				6		USD37.08	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
Health food				3		USD18.24	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value	
						7386 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 12 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN141596727JP 送達手段 (Shipped Per) :E M S 支払い条件(Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐有償 (Commercial value) ☒無償 (No Commercial value) ☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Seungwon Choi Seungwon Choi 3908-202, 84, Byeolnaejungang-ro, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Byeolnae-dong, Dongik Mirabell) 12111, KOREA TEL 010-3686-0340 FAX 010-3686-0340	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

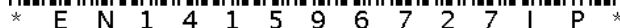
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Savuri Japan (Japan) Drop Shipping

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 141 596 727 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date received 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 08		損害要償額		郵便料金 諸料金	
Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Drop Shipping Drop Shipping		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
				To (Addressee) Name & Address Seungwon Choi Seungwon Choi 3908-202, 84, Byeolnaejungang-ro, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Byeolnae-dong, Dongik Mirabell) Postal Code 12111			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL +82-70-8028-0953 FAX		TEL 010-3686-0340 FAX 010-3686-0340	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
		Health food		3		USD18.54	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
		Health food		6		USD37.08	☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
		Health food		3		USD18.24	☐ 返品品 Returned goods ☐ 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0953 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		



* * * * *

お問い合わせ番号(item number): EN 141 596 727 JP

✕ 切り離し後、両用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

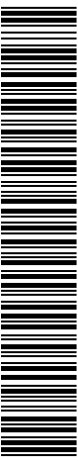
Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	Drop Shipping Drop Shipping	お届け先						
135-0064		JAPAN						
TEL +82-70-8028-0953	FAX							
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額 (円)	郵便料金 (円)	送料金 (円)
Real th food			3		USD18.54			
Real th food			6		USD37.08	☐ 贈物 ☐ 商品見本	☐ 総重量	☐ 合計 (円) (Postage)
Real th food			3		USD18.24	☒ 販売品 ☐ その他	☐ (Gross Weight)	☐ 合計 (円) (Postage)
						☐ 返送品 ☐ 書類		☐ 合計 (円)
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算 額合計 (円)		交付日付印 Date Stamp
						7386		

10年保存

受付局控



* E N I 4 I 5 9 6 7 2 7 J P *



* 内品は食薬物に該当しません。危険物の確認のため、開破される場合があることに同意します。